340615-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по поддържане на софтуер на информационните технологии – Mainframe Infrastruktur-Wartungsservice bei der Deutschen Bundesbank
OJ S 95/2026 19/05/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen
Електронна поща: mandy.bock@bundesbank.de
Правна категория на купувача: Орган на централната власт
Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Mainframe Infrastruktur-Wartungsservice bei der Deutschen Bundesbank
Описание: Die Deutsche Bundesbank ist als Zentralbank Deutschlands Teil des Europäischen Systems der Zentralbanken und gehört zur öffentlichen Verwaltung. Als oberste Bundesbehörde liegen ihre Aufgaben neben der Versorgung von Handel und Banken mit Bargeld und dem Verwalten der Währungsreserven auch in der Refinanzierung und dem Clearing für Kreditinstitute sowie in der Definition und Umsetzung von Maßnahmen zur Gewährleistung der Preisstabilität. In ihrer Funktion als Provider im Rahmen der 4CB für das Europäische System der Zentralbanken werden auf dem Mainframe der Deutschen Bundesbank die hochverfügbaren Zahlungsverkehrs- und Wertpapieranwendungen, namentlich Target2 und Target2-Securities, bereitgestellt. Um die Hochverfügbarkeit der zugehörigen Infrastruktur der nationalen z/OS-Systeme und der europäischen z/OS-Systeme der Eurosystem Market Infrastructure Plattform (EMIP) gewährleisten zu können, müssen die Software-Produkte der z/OS- Systeme regelmäßig gewartet und auf den jeweils aktuellen Stand gebracht werden. Außerdem müssen sicherheitsrelevante Updates regelmäßig auf die z /OS-Systeme gebracht werden. Mit dieser Vergabe möchte die Deutsche Bundesbank einen Dienstleister beauftragen, der die Wartung dieser z/OS-Systeme eigenständig als Service übernimmt. Die Übernahme des Service erfolgt, wenn der Auftragnehmer einen Wartungszyklus des aktuellen Dienstleisters begleitet hat. Für die Übernahme des Wartungsservices plant die Deutsche Bundesbank maximal 9 Monate.
Идентификатор на процедурата: 4f8fcf56-6745-4003-bf57-a639636d88ca
Вътрешен идентификатор: 25-2000064201
Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне
Процедурата се ускорява: не
Основни характеристики на процедурата: Da es sich um ein Verhandlungsverfahren handelt, stehen die Leistungsbeschreibung inkl. Anhänge, das Preisblatt, die Bewertungsmatrix und der Vertrag mit Anlagen unter Änderungs- und/oder Ergänzungsvorbehalt. Der Auftraggeber kann anhand der Bewertung eine Begrenzung der Anzahl der geeigneten Bewerber auf maximal fünf Bewerber vornehmen. Sofern weniger als fünf Bewerber verbleiben, wird das Vergabeverfahren mit den verbliebenen Bewerbern

fortgeführt. Sofern mehr als fünf geeignete Bewerber vorhanden sind, entscheidet die erreichte Punktzahl (Eignungspunkte), die sich aus der Eignungsmatrix (vgl. T03 Eignungsmatrix) anhand der Bewertungskriterien zur Eignung (B-Eignungskriterien) unter Berücksichtigung der Gewichtung ergibt. Danach können bei den B-Eignungskriterien maximal 337 Punkte erreicht werden. Durch Addition über alle B-Kriterien wird die Eignungspunktzahl errechnet. Die fünf Bewerber mit der höchsten Eignungspunktzahl werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Teilnahmeanträge, die nicht die Mindestpunktzahl von 180 Punkten in der Skillmatrix und in der Eignungsmatrix erreichen, werden ausgeschlossen (vgl. zu Mindestanforderungen an die Qualität: EuGH, Urt. v. 20.9.2018 - C-546/16 - "Montte SL"; VK Bund, Beschl. v. 16.4.2018 VK 1-21/18). - T13_Verpflichtung zur Vertraulichkeit_25-2000064201 ist vom Bewerber unterschrieben und eingescannt über das Deutsche Vergabeportal (DTVP) im Bereich Kommunikation einzureichen und Grundvoraussetzung, um die mit "vertraulich" gekennzeichneten Dokumente "T05_Skillmatrix_als Nachweis zur Eignung_25-2000064201.xlsx", "T10_B1.1_Anhang 1_zu_T10_B1_Liste der Softwareprodukte.xlsx" und "T10_B1.2_ Anhang 2_zu_T10_B1_Grafische Darstellung der Infrastruktur.pdf" zu erhalten. Mit der Abgabe des Teilnahmeantrags bestätigt der Bewerber die Erfüllung der Mindestanforderungen in Kap. 4, 5.11.2, 5.11.3 des Dokuments T10_B1_Leistungsbeschreibung_25-2000064201.pdf.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги
Основна класификация (cpv): 72267100 Услуги по поддържане на софтуер на информационните технологии

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Държава: Германия
Допълнителна информация: Grundsätzlich werden die Leistungen in den Räumlichkeiten des Auftragnehmers erbracht. Die Deutsche Bundesbank kann fordern, dass der Auftragnehmer Leistungen vor Ort in Frankfurt am Main erbringt, insbesondere für Meetings oder Workshops, oder wenn aus Gründen der Sicherheit und Vertraulichkeit, Remote-Leistungen nicht möglich sind. Vor-Ort-Termine in Frankfurt am Main werden dem Auftragnehmer rechtzeitig bekannt gegeben, sofern möglich. Wenn ein Remote-Zugriff technisch nicht möglich ist, ist der Auftragnehmer verpflichtet, innerhalb von 4 Stunden seine Leistungen in Räumlichkeiten der Deutschen Bundesbank an einem der Standorte der Zentrale in Frankfurt am Main oder am Standort einer Hauptverwaltung der Deutschen Bundesbank in Deutschland zu erbringen, falls das für die Erfüllung dieses Vertrags erforderlich ist. Die Leistungserbringung darf ausschließlich an Standorten innerhalb der Europäischen Union und der EFTA-Staaten erfolgen (gemäß Leistungsbeschreibung).

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y63MC03# 1. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das Deutsche Vergabeportal unter https://www.dtvp.de. Die Interessenten sind daher verpflichtet, regelmäßig im Postfach auf der Vergabeplattform nachzusehen, ob Nachrichten eingegangen sind. Der Auftraggeber kann von der Beantwortung von Bewerber-/ Bieterfragen absehen, welche nicht über das Vergabeportal eingereicht werden. 2. Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen müssen bis zur genannten Frist über das o. g. Vergabeportal übersendet werden. Der Auftraggeber behält sich vor, danach eingehende Anfragen nicht mehr zu beantworten.

Fragen zu dem Vergabeverfahren werden wegen der Gleichbehandlung der Bewerber/ Bieter nur in Textform und anonymisiert beantwortet; 3. Für den Teilnahmeantrag sind die hierfür zur Verfügung gestellten Vordrucke zu verwenden, die über das Vergabeportal abgerufen werden können; 4. Teilnahmeanträge sind über die Vergabeplattform im entsprechenden Projektraum über das Bewerber-/ Bietertool im Reiter "Teilnahmeanträge" einzureichen. Auf andere Art übermittelte Teilnahmeanträge/ Angebote, insbesondere schriftliche Teilnahmeanträge/ Angebote oder Teilnahmeanträge/ Angebote per E-Mail sind nicht zulässig. Teilnahmeanträge/ Angebote dürfen nicht über die Nachrichtenfunktion des Bewerber-/ Bietertools eingereicht werden; 5. Der Bewerber/ Bieter hat sich rechtzeitig mit der Funktion der Vergabeplattform zur Abgabe von Teilnahmeanträgen vertraut zu machen und sich über etwaige Wartungsarbeiten der Vergabeplattform (Downtimes) zu informieren. Es wird darauf hingewiesen, dass ggf. Dateianhänge nur bis zu einer bestimmten Größe hochgeladen werden können. Im Falle von Störungen der Vergabeplattform hat sich der Bewerber/ Bieter an den Support des Plattformbetreibers zu wenden und parallel dazu den Auftraggeber zu informieren; 6. Soweit vom Bewerber/ Bieter auszufüllende Bestandteile der Teilnahme-/ Vergabeunterlagen mit Unterschrift und Firmenstempel zu versehen sind, gilt bei elektronischer Abgabe in Textform das Folgende: Anstelle von Originalunterschrift und Firmenstempel ist nur der Name der natürlichen Person, die die Erklärung abgibt, anzugeben. Dies kann auch durch eine eingescannte Unterschrift erfolgen. 7. Die Verfahrenssprache ist deutsch. Es werden daher nur Angaben und Nachweise in deutscher Sprache akzeptiert (ggf. in deutscher Übersetzung); 8. Maßgeblich ist allein der Text der europaweiten Bekanntmachung im Amtsblatt der EU. 9. Der Auftraggeber behält sich vor, von seinem Nachforderungsrecht Gebrauch zu machen. 10. HUNB - Hurter & Nägelsbach GbR war an der Erstellung der fachlichen Vergabeunterlagen beteiligt.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Mainframe Infrastruktur-Wartungsservice bei der Deutschen Bundesbank

Описание: Der ausgeschriebene Service betrifft ausschließlich die in dem Anhang "Liste der Softwareprodukte" genannten Softwareprodukte. Die genannten Softwareprodukte sind ausschließlich auf den in Kapitel 4.3.1 der Leistungsbeschreibung genannten z/OS-Systemen zu warten. Jedem der Produkte der "Liste der Softwareprodukte" ist ein Produktverantwortlicher der Deutschen Bundesbank zugeordnet. Jeder Produktverantwortliche der Deutschen Bundesbank hat einen Vertreter. Ein Produktverantwortlicher der Deutschen Bundesbank betreut mehrere Produkte (Zeilen des Anhangs "Liste der Softwareprodukte"). Ein Produktverantwortlicher kann gleichzeitig Vertreter eines anderen Produktverantwortlichen sein. 2026 betreuen auf Seiten der Deutschen Bundesbank ca. 30 Produktverantwortliche die im Anhang "Liste der Softwareprodukte" aufgeführten Softwareprodukte. Der Auftragnehmer benennt für jedes Produkt (Zeile im Anhang "Liste der Softwareprodukte") ebenfalls einen Produktverantwortlichen, der auf Seiten

des Auftragnehmers Produktexperte genannt wird, sowie einen Vertreter. Die Aufteilung der Produkte auf die Produktexperten kann sich hinsichtlich Anzahl der Produkte pro Produktexperten von der Aufteilung der Bundesbank unterscheiden. Eine Vertretungsregelung ist für die Deutsche Bundesbank besonders wichtig. Der Auftragnehmer ist nicht verantwortlich für Software, die nicht im Anhang "Liste der Softwareprodukte" enthalten ist, insbesondere nicht für fachliche Anwendungen der Bundesbank. Der Auftragnehmer ist nicht verantwortlich für fachliche Daten der Bundesbank und hat keinen Zugriff auf diese fachlichen Daten. Der Auftragnehmer ist nicht zuständig für Hardware der Deutschen Bundesbank. Für den Betrieb (Operating) der z/OS-Systeme, Reparatur und Erneuerung der Hardware sowie für die Beschaffung der Hardware ist der Auftragnehmer nicht zuständig. Der Auftragnehmer ist nicht zuständig für die Verwaltung, Beschaffung oder Erneuerung von Lizenzen aus vertraglicher Sicht. Die z/OS-Systeme der nationalen Umgebung befinden sich ausschließlich am Standort der Deutschen Bundesbank in Frankfurt am Main. Die z/OS Systeme der europäischen Umgebung befinden sich sowohl am Standort der Deutschen Bundesbank in Frankfurt am Main als auch am Standort der Banca d"Italia in Rom. Der Begriff "z/OS-Systeme" schließt immer nationale und europäische z/OS-Systeme ein, sofern nicht explizit "nationale z/OS-Systeme" oder "europäische z/OS-Systeme" genannt werden. Die Deutsche Bundesbank ist für die Bereitstellung beider Umgebungen verantwortlich. Der Auftragnehmer erbringt die Wartung der Softwareprodukte für die gesamte z/OS Umgebung der nationalen z/OS-Systeme und der europäischen z/OS-Systeme. Derzeit bestehen diese beiden Umgebungen aus 21 LPARs. Diese LPARs werden im Parallel Sysplex betrieben. Die Anzahl der LPARs kann sich ändern. Auf den LPARs befinden sich unterschiedliche z/OS-Systeme, aufgeteilt in Vorproduktions- und Produktionssysteme (siehe Anhang "Grafische Darstellung der Infrastruktur"). Auf diesen LPARs sind die Softwareprodukte des Anhangs "Liste der Softwareprodukte" installiert. Die Liste ist nicht statisch und kann sich während der Vertragslaufzeit ändern. Man kann der Liste entnehmen, welches Produkt auf welcher Umgebung installiert und/oder genutzt ist. Für die europäischen z/OS-Systeme wird der Standort der Produktionssysteme und der Vorproduktionssysteme jährlich getauscht. Jeweils ein Jahr lang werden die Produktionssysteme bei der Banca d"Italia betrieben und die Vorproduktionssysteme bei der Deutschen Bundesbank, im folgenden Jahr werden die Produktionssysteme bei der Deutschen Bundesbank betrieben und die Vorproduktionssysteme bei der Banca d"Italia. Die Rotationen finden zur Jahresmitte statt. Die Betriebssteuerung (Operating) wird lokal vom jeweiligen Land übernommen. Für den Auftragnehmer hat dieser Wechsel lediglich informatorischen Charakter. Der Auftragnehmer übernimmt keine Aufgaben bei dieser Standortänderung. Er ist für die Softwarewartung der z /OS-Systeme an beiden Standorten zuständig. Im Zuge der Leistungserbringung hat der Standort lediglich Auswirkung darauf, welches Land den Be-trieb innehat und damit während der Aktivierungstermine das Stoppen und Starten der Systeme und Subsysteme ausführt. Für die Vorbereitung der Softwareprodukte für die Installation und das Customizing stellt die Deutsche Bundesbank auf ihren z/OS-Systemen ein Repository zur Verfügung, welches der Auftragnehmer nutzt und während der Dauer des Vertrages weiterpflegt. Der Auftragnehmer ist zur Nutzung dieses Repositories auf den z/OS-Systemen der Deutschen Bundesbank verpflichtet. Der Einsatz eines Repositories auf Systemen des Auftragnehmers ist nicht zulässig. Der Auftragnehmer wird jegliche Programmstände ausschließlich auf dem jeweils von der Deutschen Bundesbank vorgegebenen Weg auf die z/OS-Systeme der Deutschen Bundesbank bringen. Gemäß EVB-IT Service-AGB ist Programmstand der Oberbegriff für Patch, Update, Upgrade und neue(s) Release/Version. In diesem Sinne wird der Begriff Programmstand in dieser Leistungsbeschreibung verwendet. Der Auftragnehmer übernimmt das von der Deutschen Bundesbank vorgegebene Wartungskonzept. Dieses wird im Verhandlungsverfahren erörtert und dem Auftragnehmer nach Zuschlag übergeben. Der

Auftragnehmer ist nicht berechtigt, Namenskonventionen der Deutschen Bundesbank zu ändern. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf eine Änderung der vorgegebenen technischen Randbedingungen oder der Architektur. Für die Erbringung seiner Leistungen wird der Auftragnehmer den Stand der Technik, wie ihn der Hersteller des jeweiligen Softwareprodukts vorgibt, berücksichtigen, nicht nur hinsichtlich der eingesetzten Technik, sondern auch hinsichtlich der eingesetzten Fachbegriffe.
Вътрешен идентификатор: 25-2000064201

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги
Основна класификация (cpv): 72267100 Услуги по поддържане на софтуер на информационните технологии

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Държава: Германия
Допълнителна информация: Grundsätzlich werden die Leistungen in den Räumlichkeiten des Auftragnehmers erbracht. Die Deutsche Bundesbank kann fordern, dass der Auftragnehmer Leistungen vor Ort in Frankfurt am Main erbringt, insbesondere für Meetings oder Workshops, oder wenn aus Gründen der Sicherheit und Vertraulichkeit, Remote-Leistungen nicht möglich sind. Vor-Ort-Termine in Frankfurt am Main werden dem Auftragnehmer rechtzeitig bekannt gegeben, sofern möglich. Wenn ein Remote-Zugriff technisch nicht möglich ist, ist der Auftragnehmer verpflichtet, innerhalb von 4 Stunden seine Leistungen in Räumlichkeiten der Deutschen Bundesbank an einem der Standorte der Zentrale in Frankfurt am Main oder am Standort einer Hauptverwaltung der Deutschen Bundesbank in Deutschland zu erbringen, falls das für die Erfüllung dieses Vertrags erforderlich ist. Die Leistungserbringung darf ausschließlich an Standorten innerhalb der Europäischen Union und der EFTA-Staaten erfolgen (gemäß Leistungsbeschreibung).

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 4 Години

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2
Друга информация за подновявания: Der Vertrag verlängert sich erstmalig um 4 Jahre automatisch, sofern der Auftraggeber den Vertrag nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Mindestvertragslaufzeit schriftlich kündigt. Anschließend verlängert sich der Vertrag um 2 Jahre automatisch, sofern der Auftraggeber den Vertrag nicht mit einer Frist von 6 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich kündigt. In jedem Fall endet der Vertrag am 31.12.2036.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.
Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не
Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не
Допълнителна информация: Nach der Angebotswertung wird mit den Bietern jeweils ein verifizierendes Fachgespräch geführt. Hinweis: Wir weisen darauf hin, dass das Fachgespräch keine Verhandlung darstellt und Änderungen oder Ergänzungen des Angebots nachträglich in

diesem Rahmen nicht zulässig sind. Auf eine Firmenpräsentation ist zu verzichten. Im Fachgespräch werden die Anforderungen gemäß Leistungsbeschreibung überprüft. Hinweise für Bieter: Die Teilnahme am Fachgespräch ist verpflichtend. Ein Nichterscheinen kann zum Ausschluss aus dem Verfahren führen. Das verifizierende Fachgespräch darf nicht durch Vertriebsmitarbeitende geführt werden, sondern ist durch die in der Leistungsbeschreibung, Kap. 5.11.2, geforderten Schlüsselpositionen durchzuführen. Diese sind durch maximal 3 unter Kap. 5.11.3 Spiegelstrich 1, genannten Positionen (also Produktexperten für eines oder mehrere der 5 Produkte mit 10 Punkten in der T05_Skillmatrix) zu ergänzen. Für die Fachgespräche ist eine Dauer von ca. 2 Stunden vorgesehen. Die Fachgespräche sind voraussichtlich in KW 41-44 vor Ort vorgesehen; eine Durchführung im Remote-Format bleibt vorbehalten. Bitte merken Sie sich vorgenannten Zeitraum vor. Weitere Informationen zu Ort, Zeit und Ablauf des Fachgesprächs werden mit der Einladung zum Fachgespräch eine Woche vor dem Termin zur Verfügung gestellt.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление
Критерий: Регистрация в търговски регистър
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung (gem. Nr. 4, Vordruck T02_Eigenerklärung_Eignung) über die Eintragung im Berufsregister mit Angabe der Registernummer, ggf. Kopie der Eintragung beifügen (in der Bundesrepublik Deutschland Handelsregister bzw. Handwerksrolle, bei ausländischen Bewerbern Unterlagen gemäß Artikel 58 der Richtlinie 2014/24/EG)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation (gem. Nr. 5, Vordruck T02_Eigenerklärung_Eignung)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Angaben, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber/Bieter in Frage stellt (gem. Nr. 7, Vordruck T02_Eigenerklärung_Eignung)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (gem. Nr. 8, Vordruck T02_Eigenerklärung_Eignung)

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър
Описание на критерия за подбор: Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (gem. Nr. 9, Vordruck T02_Eigenerklärung_Eignung)

Критерий: Специфичен годишен оборот
Описание на критерия за подбор: Die Höhe des Umsatzes des Unternehmens in den Geschäftsjahren 2022, 2023 und 2024 - alternativ seit Bestehen -, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenen Leistung (Mainframe Umfeld) vergleichbar sind, unter

Einschluss des Anteils der gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Der jährliche Umsatz für vergleichbare Leistungen muss mindestens 3.000.000,- EUR (netto) betragen. Bitte die Angaben in T02_Eigenerklärung_zur_Eignung, Nr. 1 eintragen.

Критерий: Общ годишен оборот
Описание на критерия за подбор: Höhe des Gesamtumsatzes des Unternehmens im Geschäftsjahr in Euro Umsatz größer oder gleich 25.000.000,- EUR (netto) für die Jahr 2024 (Kriterium 1), 2023 (Kriterium 2) und 2022 (Kriterium 3) Wenn in einem der drei Jahre (2022, 2023 und 2024) der Gesamtumsatzes des Unternehmens unter 25.000.000,- Euro war, führt dies zum Ausschluss des Bewerbers. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 2, 3 und 4 eintragen.

Критерий: Необходимост от разрешение или членство в конкретна организация за договори за услуги
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber hat seinen Sitz im Europäischen Wirtschaftsraum. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 5 eintragen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung über eine ausreichende Berufshaftpflichtversicherung oder Betriebshaftpflichtversicherung. Die Deckungssumme je Schadensereignis beträgt mindestens für Vermögensschäden 3 Mio. Euro in Form einer IT-Haftpflichtversicherung, für Personenschäden 5 Mio. Euro und für Sachschäden 5 Mio. Euro. Die Gesamtleistung für alle Versicherungsfälle eines Jahres beträgt das Zweifache dieser Deckungssummen (gem. Nr. 6, Vordruck T02_Eigenerklärung_Eignung).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Angaben, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber/ Bieter in Frage stellt (gem. Nr. 7, Vordruck T02_Eigenerklärung_Eignung).

Критерий: Референции за определени услуги
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber hat seit 2020 Leistungen im KRITIS-Umfeld für eine Organisation der öffentlichen Hand oder die Deutsche Bundesbank erbracht. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 6 eintragen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber ist in der Lage, Rufbereitschaft in deutscher und englischer Sprache 7x24 h auf Anforderung bereitzustellen. Das Sprachniveau muss für beide Sprachen bei mindestens B2 gemäß europäischem Referenzrahmen liegen. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 7 eintragen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации
Описание на критерия за подбор: Das zum Einsatz kommende Personal hat fließende Deutschkenntnisse in Wort und Schrift mindestens auf Ebene B2 des europäischen Referenzrahmens. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 8 eintragen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Das zum Einsatz kommende Personal hat fließende Englischkenntnisse in Wort und Schrift mindestens auf Ebene B2 des europäischen Referenzrahmens. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 9 eintragen.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber kann seine telefonische Erreichbarkeit zu den Geschäftszeiten (= Arbeitstagen des Bundeslandes Hessen, somit Mo - Fr) zwischen 8:00 - 17:00 Uhr sicherstellen. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 10 eintragen.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber ist in der Lage in Ausnahmefällen innerhalb von 4 Stunden alle erforderlichen Leistungen in den Räumlichkeiten der Deutschen Bundesbank an einem der Standorte der Hauptverwaltungen oder der Zentrale der Deutschen Bundesbank innerhalb der Bundesrepublik Deutschland erbringen. Hauptverwaltungen der Deutschen Bundesbank befinden sich in München, Stuttgart, Mainz, Frankfurt am Main, Düsseldorf, Leipzig, Hannover, Berlin und Hamburg. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 11 eintragen.

Критерий: Дял на субдоговорите
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber ist in der Lage, die ausgeschriebenen Leistungen zu mehr als der Hälfte mit fest angestelltem Personal seines Unternehmens oder eines verbundenen Unternehmens gemäß §15 Aktiengesetz zu erbringen. Die Bundesbank legt Wert auf diese Quote, um die Kontinuität der Leistungserbringung sicherzustellen. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 12 eintragen.

Критерий: Среден годишен персонал
Описание на критерия за подбор: Anzahl fest angestellter Mitarbeiter, die fachlich im Umfeld z/OS tätig sind, ist größer als 10. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 13 eintragen.

Критерий: Техници или технически органи за контрол на качеството
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber ist in der Lage, ausschließlich von Standorten innerhalb der Europäischen Union und der EFTA-Staaten Leistungen zu erbringen. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 14 eintragen.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството
Описание на критерия за подбор: Weiterbildung: Der Bewerber hält das Wissen des technischen Personals im z/OS-Umfeld durch regelmäßige Weiterbildung auf dem Stand der Technik. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 15 eintragen.

Критерий: Референции за определени услуги
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber hat Erfahrung mit der Wartung von z-Softwareprodukten auf Produktivsystemen während der regulären Geschäftszeiten. Falls ja angekreuzt, bitte Nummer der Referenz nennen. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 16 eintragen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Der Bewerber ist IBM Partner. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 17 eintragen.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber hat folgenden Status im IBM-Partner-Programm. Silber angekreuzt 10 Punkte Gold angekreuzt 20 Punkte Platin angekreuzt 30 Punkte Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 18 eintragen.
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата
Тегло (точки, точна величина): 30,00

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber gibt in der "T05_Skillmatrix_als Nachweis zur Eignung_25-2000064201.xlsx", Reiter Skillmatrix an, über welchen Skill er insgesamt bezüglich der dort angegebenen Softwareprodukte verfügt. Die erreichten Punkte gehen in die Wertung der Eignung ein. Die Liste wird ausgefüllt. Der Bewerber muss mindestens 180 Punkte in der Skillmatrix erreichen. Die Maximalpunkte betragen 277 Punkte. Bitte T05_Skillmatrix_als Nachweis zur Eignung_25-2000064201.xlsx, Reiter Skillmatrix ausfüllen und die Angaben (Ja/ Nein) in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 19 eintragen.
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата
Минимална оценка: 180

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber hat eine aktuelle Zertifizierung gemäß ISO 27001 Norm für ein Informationssicherheitsmanagementsystem (ISMS) und muss ein gültiges Zertifikat mit seinem Teilnahmeantrag einreichen und per Eigenerklärung bestätigen, dass bei Vertragsstart sowie während der gesamten Laufzeit ein gültiges Zertifikat nachgewiesen werden kann. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 21 eintragen.

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber betreibt ein aktives Business-Continuity-Management, welches die personelle Ressourcenverfügbarkeit im Not- und Krisenfall sicherstellt. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 22 eintragen.

Критерий: Сертификати от институти за контрол на качеството
Описание на критерия за подбор: Der Bewerber hat eine aktuelle Zertifizierung gemäß ISO 22301 Norm für Business-Continuity-Management-Systeme (BCMS). Falls der Bewerber über die Zertifizierung verfügt, muss er ein gültiges Zertifikat mit seinem Teilnahmeantrag einreichen und per Eigenerklärung bestätigen, dass bei Vertragsstart sowie während der gesamten Laufzeit ein gültiges Zertifikat nachgewiesen werden kann. Nein angekreuzt oder keine Angabe oder kein Zertifikat vorgelegt - 0 Punkte Ja angekreuzt und Zertifikat vorgelegt - 30 Punkte Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 23 eintragen.
Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата
Тегло (точки, точна величина): 30,00

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Bewerber, die über alle Referenzen nicht jedes Produkt des Dokuments "T05_Skillmatrix_als Nachweis zur Eignung_25-2000064201.xlsx" Reiter Referenzliste (Excel) mindestens einmal genannt haben, sind nicht geeignet. Bitte im Dokument "T05_Skillmatrix_als Nachweis zur Eignung_25-2000064201.xlsx" Reiter Referenzliste (Excel) eintragen, welche Software in der genannten Referenz zum Einsatz kam. Es ist möglich, für ein Softwareprodukt mehrere Referenzen anzugeben. Ist eine Eintragung im Reiter Referenzliste des Dokuments "T05_Skillmatrix_als Nachweis zur Eignung_25-2000064201.xlsx" erfolgt und ist ein Erfüllungsgrad von 100% über alle gültigen Referenzen erreicht? Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 Kriterium 24 eintragen.

Критерий: Референции за определени услуги
Описание на критерия за подбор: Mindestens 1, maximal 5 Referenzen im Zeitraum der letzten fünf Jahren mit Beschreibung und Umfang und folgenden Mindestanforderungen: - Ansprechpartner des Kunden mit Telefonnummer - Zeitraum der erbrachten Leistungen (Monat /Jahr - Monat/Jahr) mit der Mindestanforderung "nicht älter als 5 Jahre sowie Mindestlaufzeit 1 Jahr" - Das Projekt wurde oder wird vom Bewerber im Rahmen einer vertraglich vereinbarten Beauftragung für ein Unternehmen der Privatwirtschaft oder die öffentliche Hand durchgeführt. Das Unternehmen darf kein verbundenes Unternehmen des Bewerbers gemäß §15 Aktiengesetz sein. Somit dürfen keine interne Projekte oder Projekte für ein verbundenes Unternehmen aufgeführt werden. - Das Projekt wurde oder wird mit mehr als der Hälfte mit eigenem Personal umgesetzt. - Die Referenz muss in der Europäischen Union bzw. den EFTA-Staaten liegen. Referenzen außerhalb der Europäischen Union bzw. der EFTA-Staaten werden nicht gewertet. Bewerber, die über alle Referenzen nicht jedes der sieben Produkte des Dokuments "T05_Skillmatrix_als Nachweis zur Eignung_25-2000064201.xlsx" Reiter Referenzliste (Excel) mindestens einmal genannt haben, sind nicht geeignet. Bitte im Dokument "T05_Skillmatrix_als Nachweis zur Eignung_25-2000064201.xlsx" Reiter Referenzliste (Excel) eintragen, welche Software in der genannten Referenz zum Einsatz kam. Es ist möglich, für ein Softwareprodukt mehrere Referenzen anzugeben. Bitte die Angaben in T04_Eignungskriterien_25-2000064201 eintragen.
Информация за втория етап на двуетапна процедура:
Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 3
Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5
Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници
Купувачът си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти без допълнително договаряне

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:
Вид: Качество
Описание: Leistungspunkte der Angebote ergeben sich aus der Bewertungsmatrix "B5_Anlage_4_zum_EVB-IT Servicevertrag_Bewertungsmatrix_25-2000064201.xlsx" mit der Berücksichtigung des Dokuments "B4_Anlage_4_zum_EVB-IT Servicevertrag_Anforderungen an das Konzept des Bieters inklusive dessen Bewertung_25-2000064201.pdf".
Критерий:
Вид: Цена
Описание: Bewertungspreis wird anhand des Preisblattes "C3_Anlage_2_zum_EVB-IT Servicevertrag_Preisblatt_25-2000064201.xlsx" ermittelt. Der im Angebot angegebene Gesamtpreis netto gilt als Bewertungspreis und ist Grundlage für die Wertung des Zuschlagskriteriums Preis.

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Erweiterte Richtwertmethode gemäß UfAB 2018 mit einem Schwankungsbereich von 20 % von der besten Kennzahl Z Z= L (Leistung) / P (Preis) Entscheidungskriterium ist die Leistung

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски
Краен срок за искане на допълнителна информация: 02/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Адрес на документацията за обществената поръчка: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y63MC03/documents
Ad hoc канал за комуникация:
URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y63MC03

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:
Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 04/08/2026
Условия за подаване:
Електронно подаване: Задължително
Адрес за подаване: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y63MC03
Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски
Електронен каталог: Забранено
Варианти: Забранено
Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено
Краен срок за получаване на заявления за участие: 16/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:
По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.
Допълнителна информация: Es gelten die Regelungen des § 56 VgV.
Условия на договора:
Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не
Условия, свързани с изпълнението на договора: - Im Falle des Einsatzes von Unterauftragnehmern ist die Teilleistung anzugeben, welche durch Unterauftragnehmer durchgeführt wird (s. T08). Die Verpflichtung gemäß Vordruck 11029 d (s. T09) ist nachzuweisen. - Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind alle die Leistungen gesamtschuldnerisch ausführenden Mitglieder sowie der bevollmächtigte Vertreter der Bewerbergemeinschaft zu benennen (s. T07). - T06_Eigenerklärung_Russlandsanktionen_25-2000064201 ist ausgefüllt und unterschrieben einzureichen.
Електронно фактуриране: Задължително
Ще се използва електронно поръчване: да
Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:
Няма рамково споразумение
Информация за динамичната система за покупки:
Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Deutsche Bundesbank, Leiter des Zentralbereichs Beschaffungen
Организация, която получава заявленията за участие: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen
Регистрационен номер: 991-80008-08
Пощенски адрес: Taunusanlage 5
Град: Frankfurt am Main
Пощенски код: 60329
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Държава: Германия
Електронна поща: mandy.bock@bundesbank.de
Телефон: +49 699566-35239
Интернет адрес: http://www.bundesbank.de
Роли на тази организация:
Купувач
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Deutsche Bundesbank, Leiter des Zentralbereichs Beschaffungen
Регистрационен номер: t:+4969956632197
Пощенски адрес: Postfach 10 06 02
Град: Frankfurt am Main
Пощенски код: 60006

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Държава: Германия
Електронна поща: nachpruefung@bundesbank.de
Телефон: +49 699566-32197
Факс: +49 695069-2575
Интернет адрес: http://www.bundesbank.de
Роли на тази организация:
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Регистрационен номер: t:022894990
Пощенски адрес: Villemombler Str. 76
Град: Bonn
Пощенски код: 53123
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de
Телефон: +49 2289499-0
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83
Град: Bonn
Пощенски код: 53119
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Държава: Германия
Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Телефон: +49228996100
Роли на тази организация:
TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: ddd39168-4072-410d-bb1f-6cb454cb53c0 - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 15/05/2026 16:48:47 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 340615-2026
Номер на броя на OB S: 95/2026
Дата на публикуване: 19/05/2026